CONTENTS OF VOLUME LXIV

VERSE

Page

Bartra, Agusti (translated by *Rolfe Humphries*):
Far Off, They Are Lying 10

Bishop, John Peale:
TWO POEMS:
The Parallel 15
The Spare Quilt 16

Bonner, Amy:
TWO POEMS:
House Long Known 134
Veiled Landscape 135

Brinnin, John Malcolm:
THREE POEMS:
Second Sight 59
The Blue Iris, the Backward Pupil 62
The Fortunate Isles 63

Broomell, Myron H.:
FOUR POEMS:
News Photo, 1906 314
The Waitress With the Big Pair of Eyes 314
The Time by Dialing 315
Marriage, or the Gist of Swedenborg 316

Brownell, Florence Kerr:
Torn Sky 201

Butler, Charles E.:
TWO POEMS:
Hyde Park: the Serpentine; The Gift 304

Bylansen, Stephen:
TWO POEMS:
To D. H. Lawrence 190
Epithalaminuet 191

Chapman, Raynor D.:
FOUR POEMS:
Sonnet in a Cemetery; City Spring 20
Moon Deluge; Familiarity 21

Ciardi, John:
SEVEN POEMS:
Reveille for My Twenty-eighth Birthday 179
Reflections While Oiling a Machine Gun 181
Mission 183
Vagary of the Simple Heart 184
Monday Morning Reveille 185
First Snow on an Airfield; Summer Evening 186

CONTENTS OF VOLUME LXIV

VERSE

Page

Bartra, Agusti (translated by *Rolfe Humphries*):
Far Off, They Are Lying 10

Bishop, John Peale:
TWO POEMS:
The Parallel 15
The Spare Quilt 16

Bonner, Amy:
TWO POEMS:
House Long Known 134
Veiled Landscape 135

Brinnin, John Malcolm:
THREE POEMS:
Second Sight 59
The Blue Iris, the Backward Pupil 62
The Fortunate Isles 63

Broomell, Myron H.:
FOUR POEMS:
News Photo, 1906 314
The Waitress With the Big Pair of Eyes 314
The Time by Dialing 315
Marriage, or the Gist of Swedenborg 316

Brownell, Florence Kerr:
Torn Sky 201

Butler, Charles E.:
TWO POEMS:
Hyde Park: the Serpentine; The Gift 304

Bylansen, Stephen:
TWO POEMS:
To D. H. Lawrence 190
Epithalaminuet 191

Chapman, Raynor D.:
FOUR POEMS:
Sonnet in a Cemetery; City Spring 20
Moon Deluge; Familiarity 21

Ciardi, John:
SEVEN POEMS:
Reveille for My Twenty-eighth Birthday 179
Reflections While Oiling a Machine Gun 181
Mission 183
Vagary of the Simple Heart 184
Monday Morning Reveille 185
First Snow on an Airfield; Summer Evening 186

Page

Currey, R. N.:
SOUTH INDIA:
Men and Gods; Hindu Temple 197
Siva; Ganesh 198
Hindu Women 199
Cattle; Hill Station 200

De Jong, David Cornel:
SIX POEMS:
Spring Song 192
Far Distant Star 193
Ditty: Days and Battles Go On 194
For Our Past Years 195
Spring, 1944 196

Derleth, August:
POEMS FOR SOMEONE LOVED:
Humbly in the Dark: A Prayer 74
The Hawk As Time; The Solitary 75

Deutsch, Babette:
THE FARAWAY ISLAND:
On the Beach 262
The Two Voices; Sankaty at Sunset; On the Cliff 263

Drake, Leah Bodine:
Luna 305

Fearing, Kenneth:
4 A.M. 188

Ghiselin, Brewster:
Needle To Be Threaded 73

Gibson, Will:
TWO POEMS:
Homecoming Piece 18
Kaw River: Heron 19

Gogarty, Oliver St. John:
TWO POEMS:
High Tide at Malahide 79
Between Brielle and Manasquan 82

Gordon, Don:
The Beachhead 252

Gregory, Horace:
TWO POEMS:
Pandarus, the Wheel, and Mirabell 297
Landscape from a Window: Hudson River School 299

Page

Hay, John:
City Ball Game 136

Healy, J. V.:
Substance of Shadow 128

Hearst, James:
Burn the Cocoons 78

Hudson, Hoyt:
TWO POEMS:
Pastor Almost Sees God 22
Gastropod at Prayer 23

Humphries, Rolfe:
See *Bartra, Agusti*
Coming Home 254

Jarrell, Randall:
FIVE POEMS:
A Lullaby; A Front 265
Losses 266
The Angels at Hamburg 267
The Sick Nought 268

Jeffress, Dean:
EIGHT POEMS:
Asylum 309
Hope Was Abandoned 309
Noon Leaves No Shadows 310
He Made His Terror 311
Transaction in a Restaurant 311
Furnished Room 312
Destroyer Graveyard 312
Fog on the Town 313

Jeremy, Sister Mary:
Gerard Manley Hopkins: 1844-1944 11

Johnson, Geoffrey:
Mistress Fell 66

Johnston, Robert A.:
Stop And 260

Keller, Martha:
SIX POEMS:
Herbs and Simples 68
Seizure 69
Mrs. McGraw; Small Choice 70
Lost Hollow 71
Headstone 72

Laing, Dilys Bennett:
Eros Out of the Sea 137

Page

Langland, Joseph:
Dry Grass 140

Loeser, Katinka:
FIVE POEMS:
The Landing: Three Songs for a Woman I-III 24
To Remember 26

McGrath, Thomas:
THREE POEMS:
Song: A Letter for Marian 130
Celebration for June 24 132
TWO POEMS:
Deep South 306
University Days 307

Mears, Alice Monk:
Always the Hill Remembered 202

Merriam, Eve:
TWO POEMS:
For a Soldier's Birthday 246
The Dusty Young Men 247

Moore, Nicholas:
TWO POEMS:
Fire and Disease I-III 302
The Legend 303

Moss, Howard:
SIX POEMS:
Turning and Turning 119
Hudson Passage 121
Song 122
Club Death 123
Snow 125
Two Views of the Same Sea 126

Nerber, John:
FIVE POEMS:
O Doom What Of Our Dream 141
Shipwreck 142
Blood Wedding 143
The Egoist 145
The Factory 146

Newton, David:
Central Park 67

Nims, John Frederick:
THREE POEMS:
Clock Symphony 1
The Woolen Bug 3
Cradlesong 6

Page

O'Brien, Robert David:
Promises to Keep 127

Page, P. K.:
FIVE POEMS:
Vacationists 239
The Sick 240
The Dreamer 242
Quarrel 243
Element 244

Scherill, James E.:
TWO POEMS:
Portrait of My Mother 12
A Winter Ode 13

Schwartz, Selwyn S.:
Mother Earth 264

Scott, Winfield Townley:
Six Sonnets I-VI 204

Smith, James Steel:
TWO POEMS:
Shore Gun; The Young Dead 77

Smith, Ray:
SIX POEMS
Embarkation; The Dear Dark Head 248
Tonight; They 249
Stonehenge 250
The Breathless Aisle 251

Williams, Oscar:
NINE POEMS:
Chant 317
The First Born 318
Ballad of the Loser 319
I See the Garden 320
The Paper in the Meadow 321
On the Roof 322
The Hunter 323
Poem 324
The Catch 324

Wistrand, Robert:
FOUR POEMS:
Field Hospital; Reply 138
Asylum; Footnote to Remorse 139

Vazakas, Byron:
TWO POEMS:
Skyscraper 256
The Hotel in the Glen 257

PROSE

Page

On the Translation of the Classics Into English Poetry . . *Horace Gregory* 30
The Vigil of Venus, translated by Allen Tate

REVIEWS:
The Craftsman and the Poet . . . . . *David Daiches* 35
The Violent, by Harry Brown
Sacred and Secular Elegies, by George Barker
The Equation of Sensibility with Expression . . . *Milton Hindus* 39
Day of Fire, by Leonard Bacon
Enrico Considers, by John Russell McCarthy
Too Long, Too Cute, Two Good . . . . . *Langston Hughes* 41
Ziba, by James Pipes
Mighty Lak A Whale . . . . . *Dudley Fitts* 44
Prose Poems from "The Illuminations" of Arthur Rimbaud, translated by Helen Rootham
Wrong Detour . . . . . *Howard Moss* 46
New Road 1943, edited by Alex Comfort and John Bayliss
Two Traditions . . . . . *Mona Van Duyn* 48
The Stone Ants, by Hubert Creekmore
Mortal Hunger, by Gustav Davidson

Poetry Is News . . . . . *Edouard Roditi* 51

The Action of Incorrigible Tragedy . . . . . *Kimon Friar* 86
New Poems: 1943, edited by Oscar Williams

REVIEWS:
The Triumph Over Life . . . . . *John Gould Fletcher* 107
The Triumph of Life: Poems of Consolation for the English-Speaking World, edited by Horace Gregory
The Incongruity and the Glory . . . . *Winfield Townley Scott* 111
A Wreath for the Sea, by Robert Fitzgerald

Correspondence . . . . . *Sherna Shalett Vinograd* 115

The Poet's Perspectives . . . . . *D. S. Savage* 148

REVIEWS:
To Be . . . . . *P.D.* 158
One Times One, by E. E. Cummings
Language of the Wound . . . . . *A. J. M. Smith* 165
Passport to the War, by Stanley Kunitz
Notes on the Mystery . . . . . *Jessica Nelson North* 168
The Shape of Memory, by Winifred Welles
Five Worlds . . . . . *Mona Van Duyn* 171
Statement, by Don Gordon
Give Joan a Sword, by Sister M. Therese
At the Long Sault, by Archibald Lampman
Wonderings, by John Masefield
Winter Solstice, by Gerald Bullett

Page

Correspondence . . . . . *Edouard Roditi* 175

The Meaning of Kenneth Fearing's Poetry . . . . . *Macha Rosenthal* 208

REVIEWS:

Adventures in Idiom . . . . . *John Gould Fletcher* 223
Poems 1923-1943, by James Daly

A Study of Garcia Lorca . . . . . *H. R Hays* 225
Garcia Lorca, by Edwin Honig

A New Instrument . . . . . *Ruth Lechlitner* 227
Love Letter From an Impossible Land, by William Meredith

Thinking in Verse . . . . . *J. V. Healy* 229
An Act of Life, by Theodore Spencer

Supper Music . . . . . *Marian Castleman* 231
Morning in Iowa, by Robert Nathan
Trial by Time, by Thomas Hornsby Ferril
Delay Is the Song, by Rosamond Haas

Radio and Poetry . . . . . *Milton A. Kaplan* 270

Criticism and Orthodoxy . . . . . *D. S. Savage* 279

REVIEWS:

Anger and the Fullness of Reality . . . . . *E. S. Forgotson* 289
Seven Poets in Search of an Answer, edited by Thomas Toseloff

Bartenders, Blondes, Salesmen, etc. . . . . *Ruth Stephan* 292
The Big Time, by Alfred Hayes

Shapiro's Southwest Pacific Poems . . . . . *William Van O'Connor* 326

REVIEWS:

Table Talk . . . . . *David Daiches* 334
The Shield of Achilles, by Horace Gregory

A New England Poet . . . . . *Maurice Hindus* 337
Time of Year, by Samuel French Morse

Wartime Attitudes and Platitudes . . . . . *Mona Van Duyn* 339
The Long Nights, by Joseph Joel Keith
Grain of Sand and Other Poems, by Albert Edmund Trombly
The Compass Eye, by Harold Vinal

The Ear and the Mind . . . . . *John Holmes* 343
Against a Background on Fire, by Frederick Mortimer Clapp
The Seven Sleepers, by Mark Van Doren

Too Private Papers . . . . . *Edwin Honig* 347
Private Papers, by William Justema

CORRESPONDENCE:

Answer to Marian Castleman . . . . . *John Ciardi* 349
From Mr. Ferril 351

News Notes 55, 116, 176, 235, 293, 352

Notes on Contributors 56, 116, 177, 236, 294, 353

Books Received 57, 118, 178, 237, 296, 354

Page
175
208
223
225
227
229
231
270
279
289
292
326
334
337
339
343
347
349
351
352
353
354